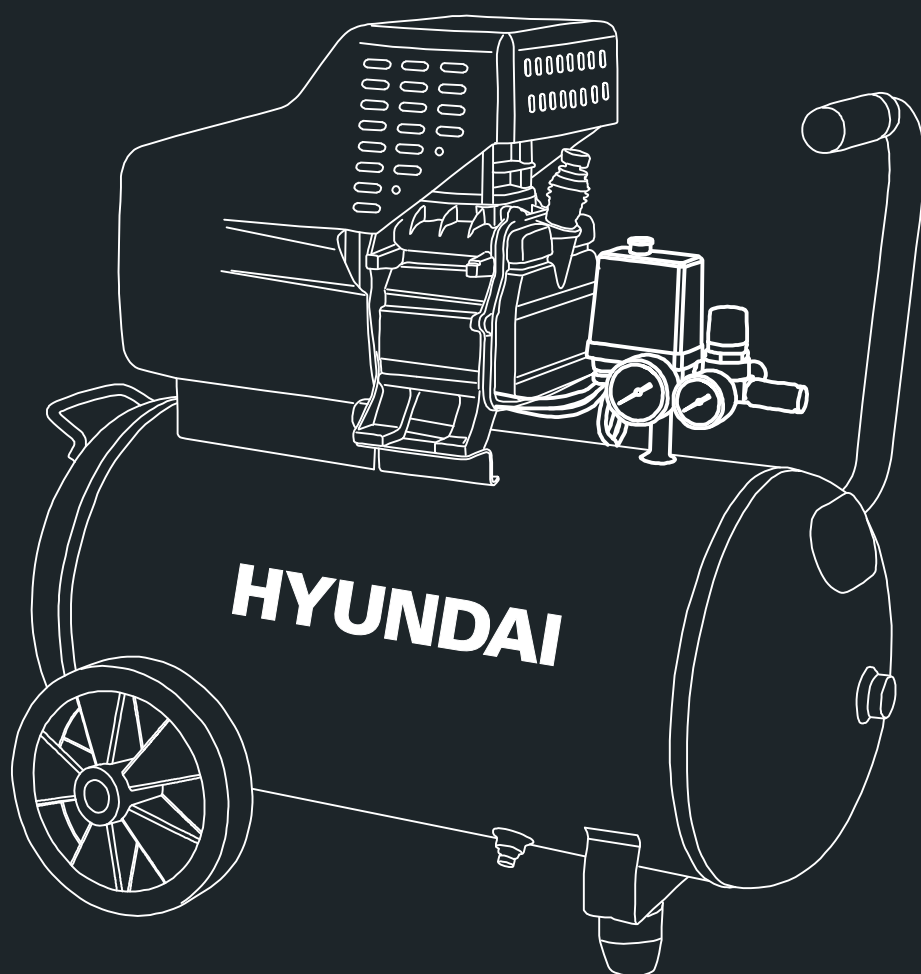


**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

# COMPRESSEUR

## H50CV-B

INSTRUCTIONS ORIGINALES



**ATTENTION** Lisez les instructions avant d'utiliser la machine!

# SOMMAIRE

1. INSTRUCTIONS DE SECURITE.....	3
2. DESCRIPTION.....	6
3. ASSEMBLAGE.....	7
4. MISE EN EN SERVICE ET FONCTIONNEMENT.....	9
5. MAINTENANCE.....	10
6. TRANSPORT ET RANGEMENT.....	10
7. DEPANNAGE.....	11
8. MISE EN REBUT.....	12
9. DECLARATION DE CONFORMITE.....	12
10. GARANTIE.....	13
11. PANNE PRODUIT.....	14
12. EXCLUSIONS DE GARANTIE.....	15

# 1. INSTRUCTIONS DE SECURITE

**Protégez-vous et protégez les autres en respectant toutes les informations de sécurité, les avertissements et les mises en garde. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages au produit ou à la propriété.**

**Veillez conserver les instructions pour référence future.**

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Avant d'essayer d'utiliser ce compresseur, les précautions de sécurité de base suivantes doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures. Il est important de lire le manuel d'instructions pour comprendre l'application, les limites et les dangers potentiels associés à tout outil. Ils sont conçus pour votre sécurité et celle des autres, garantissant une durée de vie longue et sans problème de votre machine.

### 1) Zone de travail

- Cette machine est destinée à un usage domestique. Les établis doivent être rangés car les établis et les zones de travail encombrés favorisent les accidents. Les sols doivent être maintenus propres et exempts de déchets. Des précautions particulières doivent être prises si le sol est glissant à cause de la sciure de bois ou de la cire.
- Pour des raisons de sécurité, il est nécessaire d'installer le disjoncteur avant que le compresseur d'air ne se branche dans la prise.
- Pour ce compresseur d'air 2.0HP, la taille de disjoncteur recommandée est de 250VAC, 40AMP.

### 2) Environnement de travail

- Gardez la zone de travail bien éclairée.
- N'utilisez pas le compresseur dans des zones présentant un risque d'explosion ou d'incendie dû à des matériaux combustibles, des liquides inflammables, par exemple de la peinture, du vernis, de l'essence, etc. ou des gaz inflammables et des poussières de nature explosive.

### 3) Protégez-vous contre les chocs électriques

- N'exposez pas votre compresseur à la pluie et ne l'utilisez pas dans des endroits humides ou mouillés.

### 4) Méfiez-vous des enfants et des animaux domestiques

- Les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart de la zone de travail.

### 5) Utilisez le bon outil

- Sélectionnez le bon outil pour le travail. N'utilisez pas un outil pour un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
- Ne forcez pas un petit outil à faire le travail d'un outil lourd.

### 6) Vêtements de sécurité personnelle

- Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux ou quoi que ce soit qui pourrait être pris dans les machines en mouvement.

### 7) Cheveux

- Les cheveux longs doivent être attachés ou contenus dans une couverture protectrice.

### 8) Protection oculaire

- Toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité.

### 9) Niveau sonore

- Niveau de puissance acoustique pondéré A, LWAd : 75 dB(A), KWAd : 3 dB(A)
- Niveau de pression acoustique d'émission pondéré A, LPAAd : 85 dB(A), KPAd : 3 dB(A)  
Conformément à la norme EN ISO 2151: 2008

### 10) Protection auditive

- Une protection auditive est conseillée pendant les périodes d'utilisation prolongée.

#### **11) Chaussures**

- S'il existe un risque que des objets lourds blessent les pieds ou s'il existe un risque de glissade sur des sols mouillés ou glissants, il convient de porter des chaussures de sécurité antidérapantes appropriées.

#### **12) Fixez la pièce à usiner**

- Dans la mesure du possible, fixez la pièce à usiner à l'aide de pinces ou d'un étau. Il est plus sûr que d'utiliser votre main et laissez les deux mains libres pour contrôler l'outil pneumatique.

#### **13) Entretenir les outils avec soin**

- Maintenez les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres.
- Suivez les instructions de lubrification et de changement d'accessoires.
- Vérifiez périodiquement le cordon d'alimentation de l'outil et, s'il est endommagé, faites-le remplacer par un centre de service agréé.
- Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- Assurez-vous que les fentes d'aération sont toujours propres et exemptes de poussière.
- Les fentes d'aération obstruées peuvent provoquer une surchauffe et endommager le moteur.

#### **14) Rester en alerte**

- Faites attention à ce que vous faites, faites preuve de bon sens et n'utilisez pas l'outil pneumatique lorsque vous êtes fatigué ou que vous avez pris des médicaments provoquant de la somnolence, consommé de l'alcool ou des drogues.

## **AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX POUR LES COMPRESSEURS**

- 1) N'essayez en aucun cas de modifier le compresseur.
  - 2) L'utilisation de tout outil ou accessoire autre que ceux conçus pour être utilisés avec de l'air comprimé peut entraîner des blessures pour l'opérateur.
  - 3) La pression de sortie du compresseur doit être ajustée à la pression de conception de l'outil pneumatique ou de l'accessoire utilisé.
  - 4) Vérifiez toujours que la sortie du compresseur ne dépasse pas la pression maximale pour tout outil ou accessoire attaché.
  - 5) Les réparations ne doivent être effectuées que par des personnes qualifiées utilisant des pièces de rechange d'origine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un danger considérable pour l'utilisateur.
- 6) Avertissement à propos de l'air**
- Ce compresseur/pompe n'est pas équipé et ne doit pas être utilisé pour fournir de l'air respirable de qualité pour toute application d'air destiné à la consommation humaine.
- 7) Protection contre les surcharges**
- Ce compresseur est équipé d'un dispositif de protection contre les surcharges. En cas de surchauffe du moteur, un dispositif de protection thermique coupera l'alimentation secteur du moteur. Lorsque la température du moteur revient à la normale, l'alimentation secteur est automatiquement rétablie.
- 8) Rallonges et bobines**
- En général, il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge. Une conduite d'air plus longue est recommandée car une chute de tension sur les rallonges peut endommager le moteur et annuler la garantie. Si une rallonge doit être utilisée, pour des longueurs allant jusqu'à 5 mètres, un cordon homologué de 15 ampères doit être utilisé.

### **9) N'abusez pas du cordon d'alimentation**

- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise secteur.
- Ne transportez ou ne tirez jamais votre compresseur par son cordon d'alimentation.
- Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des solvants et des coins.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un centre de service agréé.

### **10) Vérifiez les pièces endommagées**

- Avant d'utiliser le compresseur, il doit être soigneusement vérifié pour déterminer s'il fonctionnera correctement et remplira sa fonction prévue.
- Vérifier le bon alignement des pièces mobiles en s'assurant qu'elles ne se coincent pas.
- Vérifiez s'il y a des pièces cassées ou manquantes et faites-les remplacer ou réparer dans un centre de service autorisé.
- Vérifier toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement du compresseur.
- Une protection ou toute autre pièce du compresseur qui est endommagée doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de service agréé.

### **11) Déconnecter le compresseur**

- Assurez-vous que le compresseur est déconnecté de l'alimentation secteur et que le réservoir est vide lorsqu'il n'est pas utilisé, avant l'entretien, la lubrification ou les réglages des conduites d'air, et lors du changement d'accessoires tels que des lames, des forets, des clous et des couteaux sur les outils pneumatiques.

### **12) Évitez les démarrages involontaires**

- Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de brancher le compresseur sur le secteur

### **13) Allumer et éteindre le compresseur**

- Utilisez le bouton rouge sur le dessus du pressostat pour allumer et éteindre l'appareil.
- Tirez le bouton vers le haut pour allumer le compresseur et poussez le bouton pour l'éteindre.
- Allumer et éteindre l'unité à partir de l'alimentation secteur uniquement entraînera des dommages au moteur et annulera la garantie car le pressostat a une fonction supplémentaire pour purger l'air emprisonné dans le tuyau de refoulement lorsque le moteur est éteint. Cela minimise la charge sur le moteur lors de son prochain démarrage.

## **SYMBOLES ET ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ**

### **IMPORTANT :**

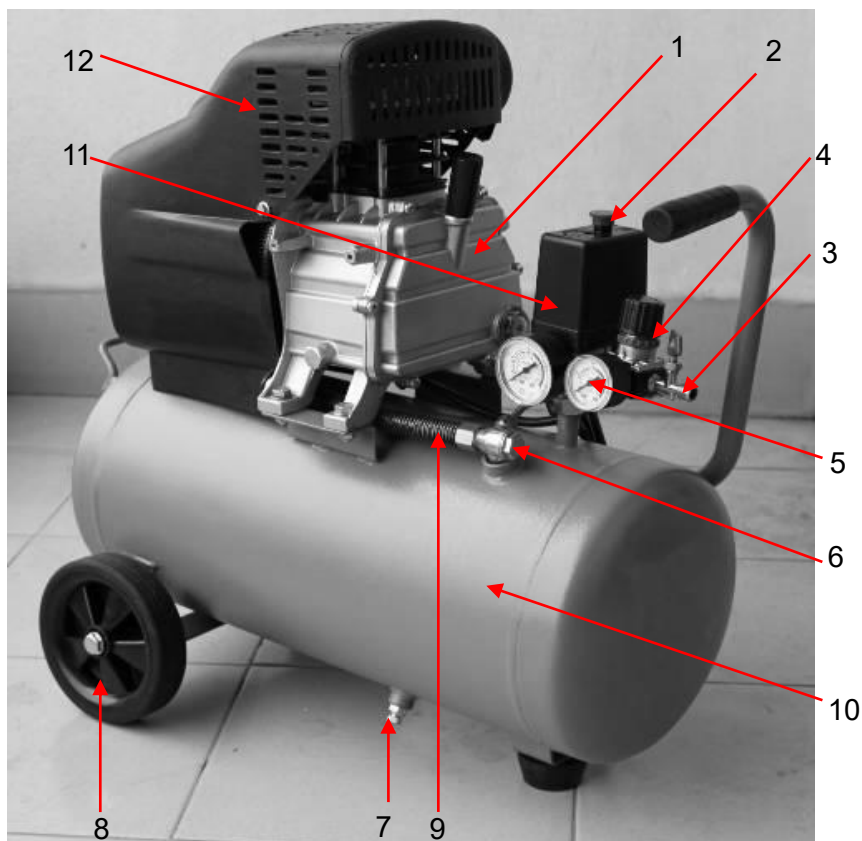
- Les symboles suivants peuvent être utilisés sur la machine. Veuillez les lire pour comprendre leur signification.
- Le respect des instructions du manuel permet une utilisation plus efficace de l'appareil, réduisant les risques.



- Lisez les instructions d'utilisation.
- Portez une protection auditive.
- N'ouvrez pas la vanne avant de brancher le tuyau d'air.
- L'appareil peut être allumé automatiquement.
- Risque de température élevée.
- Risque de choc électrique.
- N'utilisez pas le compresseur portable avec la porte ou la clôture ouverte.

## 2. DESCRIPTION

### LISTE



- |                           |                       |                              |
|---------------------------|-----------------------|------------------------------|
| 1) Compresseur principal  | 6) Clapet anti-retour | 11) Soupape de sécurité      |
| 2) Pressostat             | 7) Robinet de vidange | 12) Couvercle du ventilateur |
| 3) Soupape de sortie      | 8) Roue               |                              |
| 4) Régulateur de pression | 9) Tuyau de décharge  |                              |
| 5) Manomètre              | 10) Réservoir d'air   |                              |

**Note :** Les raccords peuvent différer de ceux illustrés ci-dessus.

## INFORMATIONS TECHNIQUES

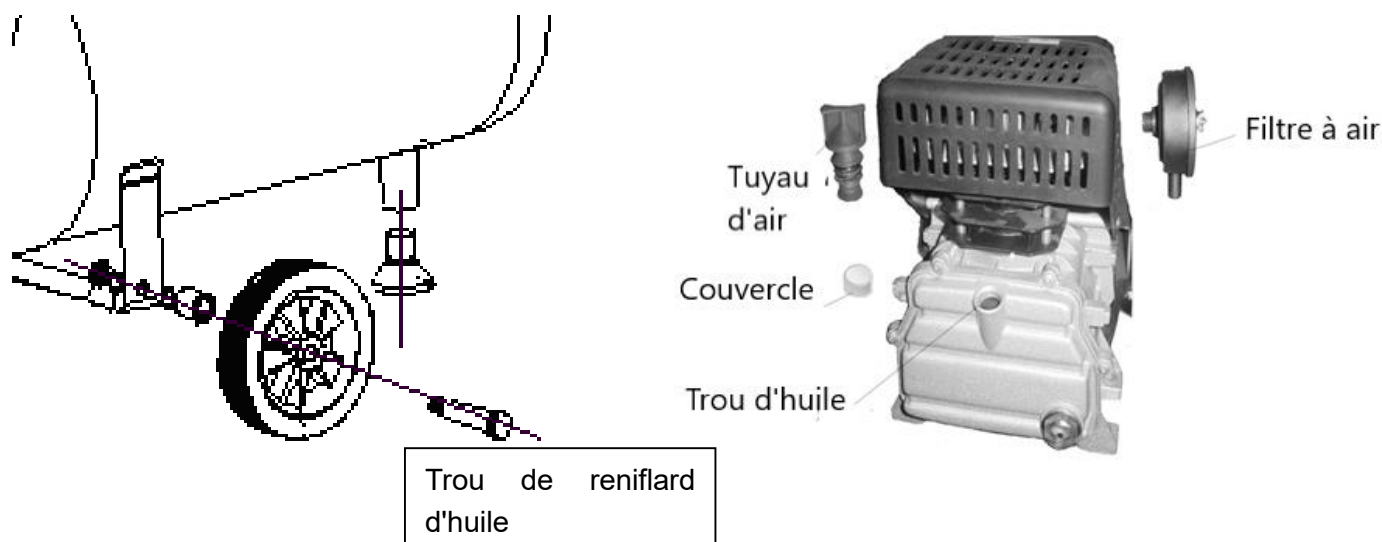
Tension	230V AC / 50Hz
maximum d'énergie	1.5W/2.0HP
Vitesse de rotation maximale	2850 min <sup>-1</sup>
Capacité du réservoir d'air	50 L
Pression de service maximale :	8 bar
Pression maximale autorisée :	12 bar
Taille (L*W*H)	69x40x65cm
Poids net poids brut	30kg

## 3. ASSEMBLAGE

Ce compresseur d'air nécessite un assemblage mineur avant de pouvoir être utilisé. Localisez le pack d'accessoires. Il doit contenir :

- Jeu de roues et d'essieux
- Bouchon de caoutchouc
- Filtre à air
- Bouchon de reniflard d'huile
- Une bouteille d'huile

- 1) Montez les roues sur l'unité à l'aide de l'axe. Kit fourni et insérez le bouchon en caoutchouc dans le robinet au fond du réservoir.
- 2) Montez le filtre à air sur la culasse du compresseur.
- 3) Localisez le bouchon anti-poussière en plastique dans le trou du reniflard d'huile et retirez-le pour exposer le trou du reniflard d'huile.



**Avertissement : Cette unité est expédiée avec de l'huile dans la pompe du compresseur.**

- 4) Vérifiez généralement le niveau d'huile dans la pompe. Veuillez remplir l'huile du trou de reniflard d'huile jusqu'à ce que l'huile atteigne la marque rouge sur le voyant.



- 5) Vérifiez que le petit trou en haut du tuyau de reniflard est dégagé, puis insérez-le dans le trou de remplissage d'huile.

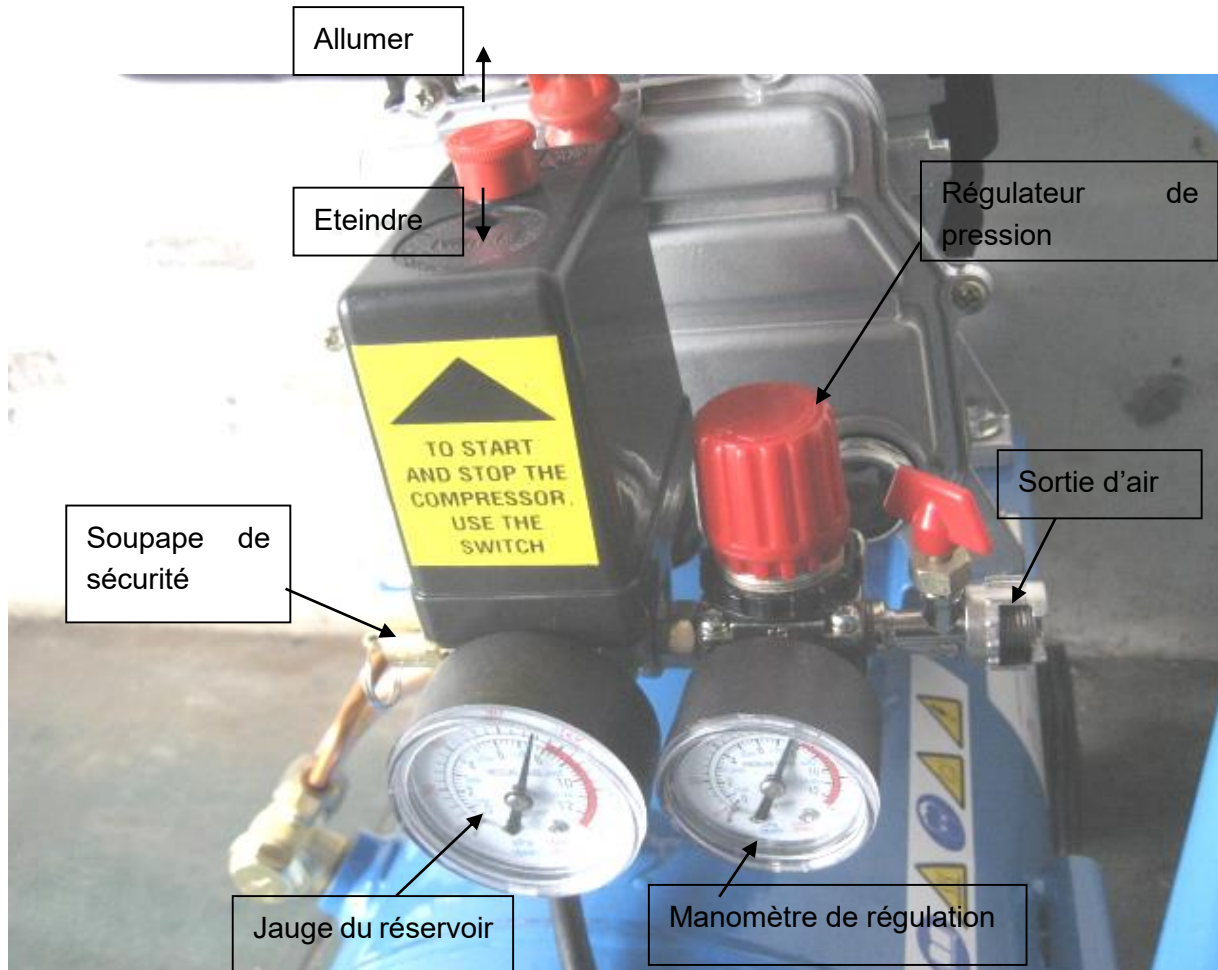
**NOTE :** L'huile doit être changée après les 10 premières heures de fonctionnement puis toutes les 20 heures par la suite.

**Huile de compresseur recommandée :** utilisez SAE30 pour des températures supérieures à 10 °C et utilisez SAE10 en dessous de 10 °C



## 4. MISE EN SERVICE ET FONCTIONNEMENT

- Assurez-vous que l'unité est stable dans une position sèche et bien ventilée.
- Assurez-vous que la vanne de vidange est fermée et que toutes les sorties d'air sont fermées.
- Connectez le cordon d'alimentation au secteur.
- Démarrez le compresseur en tirant sur le bouton rouge.
- Vérifiez les fuites d'air.



**Remarque :** Les raccords de sortie peuvent différer de ceux illustrés

**Avertissement :** Utilisez le bouton rouge pour allumer et éteindre l'appareil, pas l'interrupteur principal. Allumer et éteindre l'appareil à partir du secteur uniquement entraînera des dommages au moteur.

- La pression dans le réservoir est contrôlée par l'action du pressostat situé sous le couvercle du pressostat
- Lorsque la pression maximale réglée est atteinte, le pressostat s'active et le moteur s'éteint. La pression diminuera alors au fur et à mesure que l'air est utilisé jusqu'à ce que le minimum réglé soit atteint, après quoi le pressostat remet le moteur en marche.
- L'opérateur du compresseur doit être bien conscient que pendant l'utilisation du compresseur, le moteur effectuera un cycle (démarrage et arrêt) sous l'influence de la pression montante ou descendante dans le réservoir et le moteur démarrera sans aucun avertissement.
- Les pressions maximale et minimale sont réglées en usine et ne doivent pas être modifiées.
- Vous pouvez utiliser soit la sortie directe et/ou la sortie régulée.
- La pression de la sortie régulée peut être modifiée en tournant le bouton de commande. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la diminuer.

## 5. MAINTENANCE

**Avertissement** : Avant toute opération de maintenance, arrêtez le compresseur d'air, débranchez l'unité de l'alimentation secteur et purgez tout l'air du réservoir d'air.

### Journalier

- Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation.
- Évacuez la condensation du réservoir d'air.
- Vérifiez les fuites d'air.

### Hebdomadaire

- Retirez l'élément du filtre à air et nettoyez-le ou remplacez-le au besoin.

### Mensuel

- Inspectez le clapet anti-retour (nettoyer ou remplacer au besoin)  
Attention : s'assurer que le réservoir d'air est vide pour cette opération.
- Testez manuellement la soupape de sécurité en tirant sur la bague.

### Tous les 3 mois

- Changez l'huile
- Serrez les boulons de culasse.
- Nettoyez et vérifiez l'assemblage de la soupape, remplacez les joints/soupapes s'ils sont usés ou endommagés.

**Il est recommandé d'utiliser l'huile de compresseur SAE30 pour des températures supérieures à 10 °C et d'utiliser SAE10 en dessous de 10 °C.**

## 6. TRANSPORT ET RANGEMENT

- N'inclinez pas le compresseur pendant le transport pour éviter de renverser l'huile du compresseur.
- Ne placez pas d'objets sur le compresseur pendant le transport.
- En raison de son poids important, il doit être porté par deux personnes pour le transport ou un équipement de levage doit être utilisé pour le chargement sur un camion.
- Le compresseur doit être nettoyé avant de le ranger dans un endroit sec, aéré et sans poussière.

## 7. DEPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions
Moteur incapable de fonctionner ou tournant lentement	Défaut du câble ou tension insuffisante Câble d'alimentation trop fin ou trop long Défaut du pressostat Défaut moteur Collage du compresseur principal Le protecteur thermique interne sur le moteur coupé	Vérifier le câble Remplacer le câble Réparer ou remplacer Réparer ou remplacer Vérifier et réparer Le compresseur fonctionne trop fort, éteignez l'alimentation et attendez 10 à 15 minutes pour refroidir le moteur et redémarrer.
Collage du compresseur principal	Pièces mobiles brûlées en raison d'un manque d'huile Pièces mobiles endommagées ou collées par un corps étranger	Vérifier le vilebrequin, le roulement, la bielle, le piston, le segment de piston, etc. et remplacer si nécessaire
Vibrations excessives ou bruit anormal	Pièce de connexion desserrée Un corps étranger est entré dans le compresseur principal Siège de soupape de cognement de piston Pièces mobiles très usées	Vérifier et resserrer Vérifier et nettoyer Remplacer par un joint en papier plus épais Réparer ou remplacer
Pression insuffisante ou capacité de refoulement diminuée	Moteur tournant trop lentement Filtre à air bouché Fuite de la soupape de sécurité Fuite du tuyau d'évacuation Joint d'étanchéité endommagé Plaque de soupape endommagée, accumulation de carbone ou coincée Segment de piston et cylindre usés ou endommagés	Vérifier et remédier Nettoyer ou remplacer la cartouche Vérifier et régler Vérifier et réparer Vérifier et remplacer Remplacer et nettoyer Réparer ou remplacer
Consommation d'huile excessive	Niveau d'huile trop haut Tuyau respiratoire bouché Segment de piston et cylindre usés ou endommagés	Maintenir le niveau dans la plage définie Vérifier et nettoyer Réparer ou remplacer

## 8. MISE AU REBUT



### Collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les produits ménagers. Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et déposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

## 9. DECLARATION DE CONFORMITE



Déclaration de conformité

BUILDER SAS

ZI, 32 rue Aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France

Déclare que les machines désignées ci-dessous :

COMPRESSEUR D'AIR

H50CV-B

S/N : 20220723999-20220724398

Conforme aux dispositions de la Directive "machines" 2006/42/CE et aux réglementations Nationales la transposant ;

Conforme également aux directives européennes suivantes :

Directive CEM 2014/30/UE

Directive RoHS (EU)2015/863 modifiant 2011/65/EU

Directive sur les émissions sonores 2000/14/CE Annexe VI et directive 2005/88/CE

Conforme également aux normes européennes, normes nationales et dispositions suivant techniques:

EN60204-1:2006+A1:2009

EN 1012-1 :2010

EN 61000-6-1 :2007

EN 61000-6-3 :2007/A1 :2011

EN 62321:2009

Niveau de puissance acoustique : 95,2 dB(A),K=1,96 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti : 97dB(A)

Cugnaux: 20/05/2022

Philippe MARIE/CEO

## 10. GARANTIE

# HYUNDAI

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'oeuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

### **La garantie ne couvre pas les pannes dues :**

- À la maintenance insuffisante.
- Au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- Aux pièces sujettes à l'usure normale.

### **La garantie ne s'étend pas :**

- Aux coûts d'expédition et d'emballage.
- À l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- À l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

### **LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.**

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu

de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



# 11. PANNE PRODUIT

## QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE ?

Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket ) sur le site : <https://services.swap-europe.com>. Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe.

Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.

Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>

Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.



## 12. EXCLUSIONS DE GARANTIE

### LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par une tierce suite à un devis par une station de réparation SWAP- Europe.
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage\*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

\* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximums après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

**Attention** : toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

**Rappel** : les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

### Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe) Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**For Inquiries, please contact:**

BUILDER SAS

32, Rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France

Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax : +33(0)5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine(PRC)